



Brussel, 28.5.2014  
COM(2014) 322 final

2014/0167 (COD)

Voorstel voor een

**VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**  
**betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de uitvoer (codificatie)**

## TOELICHTING

1. In de context van een Europa van de burgers hecht de Commissie groot belang aan het vereenvoudigen en verduidelijken van het recht van de Unie om het duidelijker en toegankelijker te maken voor de gewone burger, zodat deze nieuwe mogelijkheden krijgt en in staat wordt gesteld gebruik te maken van de specifieke rechten die hij aan het recht van de Unie kan ontlelen.

Dit doel kan niet worden verwezenlijkt zolang talloze bepalingen die meermaals en vaak ingrijpend zijn gewijzigd, gedeeltelijk in de oorspronkelijke handeling en gedeeltelijk in de latere wijzigingshandelingen te vinden zijn. Om dan na te gaan wat de geldende regels zijn, is veel zoekwerk vereist, waarbij een groot aantal handelingen moet worden vergeleken.

Codificatie van meermaals gewijzigde regels is dan ook van essentieel belang om het recht duidelijk en doorzichtig te maken.

2. Bij haar besluit van 1 april 1987<sup>1</sup> heeft de Commissie haar diensten opgedragen alle handelingen na maximaal tien wijzigingen te codificeren, waarbij zij erop wijst dat dit een minimumregel is en dat haar diensten ter wille van de duidelijkheid en het juiste begrip van de bepalingen ernaar zouden moeten streven de teksten waarvoor zij verantwoordelijkheid dragen, met nog kortere tussenpozen te codificeren.
3. De conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh (december 1992) hebben dit bevestigd<sup>2</sup> en het belang van codificatie onderstreept, omdat daarmee rechtszekerheid wordt verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is.

Bij codificatie moet de normale procedure voor de vaststelling van handelingen van de Unie volledig in acht worden genomen.

Aangezien bij codificatie geen inhoudelijke wijzigingen in de betrokken wetteksten mogen worden aangebracht, zijn het Europees Parlement, de Raad en de Commissie bij Interinstitutioneel Akkoord van 20 december 1994 een versnelde werkmethode voor de codificatie van wetteksten overeengekomen.

4. Dit voorstel beoogt de codificatie van Verordening (EG) nr. 1061/2009 van de Raad van 19 oktober 2009 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke regeling voor de uitvoer<sup>3</sup>. De nieuwe verordening vervangt de verschillende handelingen die erin zijn verwerkt<sup>4</sup>; dit voorstel laat de inhoud van de handelingen die worden gecodificeerd onverlet en beperkt zich er derhalve toe deze samen te voegen en daarin slechts de formele wijzigingen aan te brengen die voor de codificatie zelf vereist zijn.
5. Dit voorstel voor een codificatie is opgesteld op basis van een voorafgaande consolidatie, in 22 officiële talen, van Verordening (EG) nr. 1061/2009 en de handeling tot wijziging daarvan, met behulp van een gegevensverwerkingssysteem van het Bureau voor publicaties van de Europese Unie. Voor zover de artikelen zijn vernummerd, is het verband tussen de oude en de nieuwe nummering weergegeven in een concordantietabel die is opgenomen in bijlage III bij de gecodificeerde verordening.

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Zie bijlage 3 bij deel A van die conclusies.

<sup>3</sup> Opgenomen in het wetgevingsprogramma voor 2014.

<sup>4</sup> Zie bijlage II bij dit voorstel.

Voorstel voor een

## VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

### **ⓧ betreffende de ⓧ gemeenschappelijke regeling voor de uitvoer (codificatie)**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag ⓧ betreffende de werking van de Europese Unie ⓧ, en met name artikel ⓧ 207, lid 2 ⓧ,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité<sup>5</sup>,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. ⓧ 1061/2009 van de Raad<sup>6</sup> ⓧ is ingrijpend gewijzigd<sup>7</sup>. Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van die verordening te worden overgegaan.
- (2) ⓧ Het gemeenschappelijk handelsbeleid dient op eenvormige beginselen te berusten. ⓧ
- (3) Het is derhalve dienstig ⓧ in ⓧ een gemeenschappelijke regeling voor de uitvoer uit de ⓧ Unie te voorzien ⓧ.
- (4) In alle lidstaten is de uitvoer nagenoeg volledig geliberaliseerd. Het is derhalve mogelijk op ⓧ Unieniveau ⓧ uit te gaan van het beginsel dat de uitvoer naar derde landen aan geen enkele kwantitatieve beperking onderhevig is, behoudens de bij deze verordening toegestane afwijkingen en onverminderd de maatregelen die de lidstaten overeenkomstig het Verdrag kunnen treffen.
- (5) De Commissie moet worden ingelicht wanneer een lidstaat, op grond van een uitzonderlijke ontwikkeling van de markt, oordeelt dat vrijwaringsmaatregelen noodzakelijk kunnen zijn.
- (6) Het is van wezenlijk belang om op ⓧ Unieniveau ⓧ, met name op basis van bovenbedoelde inlichtingen, de voorwaarden en de ontwikkeling van de uitvoer, de verschillende gegevens inzake de economische en commerciële situatie, alsmede, zo nodig, de te nemen maatregelen te onderzoeken.

---

<sup>5</sup> PB C [...] van [...], blz. [...].

<sup>6</sup> Verordening (EG) nr. 1061/2009 van de Raad van 19 oktober 2009 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke regeling voor de uitvoer (PB L 291 van 7.11.2009, blz. 1).

<sup>7</sup> Zie bijlage II.

- (7) Het kan nodig zijn toezicht uit te oefenen op bepaalde exporten of om, als voorzorgsmaatregel, conservatoire maatregelen te nemen teneinde aan onverwachte praktijken het hoofd te bieden.
- (8) De vrijwaringsmaatregelen die in het belang van de ☒ Unie ☒ moeten worden genomen, dienen te worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande internationale verplichtingen.
- 

↓ 1061/2009 overweging 11  
(aangepast)

- (9) Het blijkt noodzakelijk de lidstaten die gebonden zijn door internationale overeenkomsten waarbij in geval van reële of dreigende moeilijkheden bij de voorziening met aardolieproducten een mechanisme voor de toewijzing van deze producten aan de overeenkomstsluitende partijen in werking treedt, toe te staan de in dit verband aangegane verbintenissen ten aanzien van derde landen na te komen, onverminderd de ☒ Uniebepalingen ☒ die met hetzelfde oogmerk werden vastgesteld. Deze machtiging dient van kracht te zijn tot ☒ het Europees Parlement en ☒ de Raad passende maatregelen neemt ter uitvoering van de door de ☒ Unie ☒ of door alle lidstaten aangegane verbintenissen.
- 

↓ 1061/2009 overweging 12  
(aangepast)

- (10) De onderhavige verordening moet alle producten, zowel de industriële als de landbouwproducten, omvatten. Zij moet worden toegepast als aanvulling op de regelingen houdende een gemeenschappelijke ordening van der landbouwmarkten en op de uit hoofde van artikel ☒ 352 ☒ van het Verdrag vastgestelde specifieke regelingen die van toepassing zijn op de goederen die zijn verkregen door verwerking van landbouwproducten. Evenwel dient te worden voorkomen dat de bepalingen van de onderhavige verordening een dubbele vorm van de bepalingen van bovenbedoelde regelingen, met name van de daarin vervatte vrijwaringsclausules.
- 

↓ 37/2014 art. 1 en bijlage,  
punt 21 (aangepast)

- (11) De uitvoering ☒ van deze verordening vereist ☒ eenvormige voorwaarden voor de vaststelling van vrijwaringsmaatregelen. Deze maatregelen moeten door de Commissie worden vastgesteld overeenkomstig Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad<sup>8</sup>,

---

<sup>8</sup> Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 tot vaststelling van de voorschriften en algemene beginselen die van toepassing zijn op de wijze waarop de lidstaten de uitoefening van de uitvoeringsbevoegdheden door de Commissie controleren (PB L 55 van 28.2.2011, blz. 13).

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

## HOOFDSTUK I

### *GRONDBEGINSEL*

#### *Artikel 1*

De uitvoer uit de ☒ Unie ☒ naar derde landen is vrij, hetgeen betekent dat zij niet onderhevig is aan kwantitatieve beperkingen, met uitzondering van die welke overeenkomstig deze verordening worden toegepast.

## HOOFDSTUK II

### ☒ *INFORMATIE- EN OVERLEGPROCEDURE VAN DE UNIE* ☒

#### *Artikel 2*

Wanneer een lidstaat, op grond van een uitzonderlijke ontwikkeling van de markt, oordeelt dat vrijwaringsmaatregelen in de zin van hoofdstuk III noodzakelijk kunnen zijn, deelt hij zulks mede aan de Commissie. Deze stelt de overige lidstaten daarvan in kennis.

---

↓ 37/2014 art. 1 en bijlage,  
punt 21, onder 2)

#### *Artikel 3*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij Verordening (EU) nr. [.../...] van het Europees Parlement en de Raad<sup>9</sup> ingestelde Comité vrijwaringsmaatregelen. Dat comité is een comité in de zin van Verordening (EU) nr. 182/2011.
2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is artikel 5 van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing.
3. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, is artikel 8 van Verordening (EU) nr. 182/2011 in samenhang met artikel 5 van toepassing.

---

↓ 1061/2009

#### *Artikel 4*

Teneinde de economische en commerciële situatie van een product vast te stellen kan de Commissie de lidstaten verzoeken haar statistische gegevens te verschaffen over de ontwikkeling van de markt van dit product en om te dien einde toezicht te houden op de uitvoer daarvan, zulks op de door haar aangegeven wijze en in overeenstemming met de nationale wetgevingen. De lidstaten treffen de nodige maatregelen om de verzoeken van de

---

<sup>9</sup> Verordening (EU) nr. [.../...] van het Europees Parlement en de Raad van [...] betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer (PB L [...] van [...], blz. [...]).

Commissie in te willigen en delen haar de gevraagde gegevens mede. De Commissie stelt de overige lidstaten van een en ander in kennis.

### HOOFDSTUK III

#### VRIJWARINGSMAATREGELEN

##### Artikel 5

---

↓ 37/2014 art. 1 en bijlage,  
punt 21, onder 3)

1. Teneinde een crisistoestand veroorzaakt door schaarste aan essentiële goederen te voorkomen of te ondervangen, kan, wanneer de belangen van de Unie een onmiddellijk optreden vergen, de Commissie op verzoek van een lidstaat of eigener beweging en rekening houdende met de aard der producten en de andere bijzondere kenmerken van de betrokken transacties, de uitvoer van een product afhankelijk stellen van de overlegging van een uitvoervergunning die wordt afgegeven volgens de voorschriften en binnen de begrenzings, die zij volgens de onderzoeksprocedure van artikel 3, lid 2, of in spoedeisende gevallen, artikel 3, lid 3, vaststelt.

2. Het Europees Parlement, de Raad en de lidstaten worden van de vastgestelde maatregelen in kennis gesteld. Deze maatregelen treden onmiddellijk in werking.

---

↓ 1061/2009 (aangepast)

3. De maatregelen kunnen worden beperkt tot bepaalde bestemmingen en tot de uitvoer uit bepaalde gebieden van de ☒ Unie ☒. Zij gelden niet voor producten die reeds onderweg zijn naar de grens van de ☒ Unie ☒.

---

↓ 37/2014 art. 1 en bijlage,  
punt 21, onder 3)

4. Wanneer een lidstaat de Commissie om een optreden heeft verzocht, neemt de Commissie binnen ten hoogste vijf werkdagen na de datum van ontvangst van het verzoek een besluit overeenkomstig lid 1.

5. Wanneer de Commissie lid 1 van dit artikel heeft toegepast, besluit zij binnen 12 werkdagen na de datum van de inwerkingtreding van de door haar getroffen maatregel, of zij passende maatregelen in de zin van artikel 6 treft. Indien uiterlijk zes weken na de datum van inwerkingtreding van de maatregel geen maatregelen zijn vastgesteld, wordt deze maatregel geacht te zijn ingetrokken.

---

↓ 1061/2009

---

*Artikel 6*

---

↓ 37/2014 art. 1 en bijlage,  
punt 21, onder 4)

1. Wanneer de belangen van de Unie zulks vereisen, kan de Commissie volgens de in artikel 3, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure de nodige maatregelen treffen:

---

↓ 1061/2009 (aangepast)

- a) om een crisistoestand, veroorzaakt door schaarste aan essentiële goederen, te voorkomen of te ondervangen;
- b) om de naleving mogelijk te maken van de internationale verplichtingen, aangegaan door de ☒ Unie ☒ of al haar lidstaten, met name ter zake van de handel in basisproducten.

2. De in lid 1 bedoelde maatregelen kunnen worden beperkt tot bepaalde bestemmingen en tot de uitvoer uit bepaalde gebieden van de ☒ Unie ☒. Zij gelden niet voor producten die reeds onderweg zijn naar de grens van de ☒ Unie ☒.

3. Bij de instelling van kwantitatieve uitvoerbeperkingen wordt met name rekening gehouden:

- a) met de omvang van de tegen normale voorwaarden vóór de inwerkingtreding van een vrijwaringsmaatregel in de zin van dit hoofdstuk, gesloten contracten welke door de betrokken lidstaat overeenkomstig diens nationale bepalingen ter kennis van de Commissie zijn gebracht;
  - b) met het feit dat de verwezenlijking van het met de instelling van de kwantitatieve beperkingen nagestreefde doel niet in gevaar mag komen.
- 

↓ 37/2014 art. 1 en bijlage,  
punt 21, onder 5)

*Artikel 7*

1. Gedurende de tijd dat een in de artikelen 5 en 6 bedoelde maatregel van kracht is, kan de Commissie hetzij op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief:

- a) het effect van deze maatregel onderzoeken;
- b) nagaan of handhaving van de maatregelen nog noodzakelijk is.

Indien de Commissie van oordeel is dat de maatregel nog moet worden toegepast, stelt zij de lidstaten daarvan in kennis.

2. Wanneer de Commissie oordeelt dat intrekking of wijziging van de in de artikelen 5 en 6 bedoelde maatregelen geboden is, handelt zij volgens de in artikel 3, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

---

↓ 1061/2009

## HOOFDSTUK IV

### OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

#### Artikel 8

---

↓ 37/2014 art. 1 en bijlage,  
punt 21, onder 6)

Voor de producten van bijlage I zijn, tot het Europees Parlement en de Raad passende maatregelen vaststellen die voortvloeien uit de door de Unie of door alle lidstaten aangegane internationale verbintenissen, de lidstaten gerechtigd om, onverminderd de ter zake door de Unie vastgestelde voorschriften, de crisismechanismen in werking te stellen waardoor ten aanzien van derde landen verbintenissen in verband met de toewijzing van producten ten uitvoer worden gelegd welke zijn vastgesteld bij internationale overeenkomsten die zij vóór de inwerkingtreding van deze verordening hebben gesloten.

---

↓ 1061/2009

De lidstaten stellen de Commissie op de hoogte van maatregelen die zij voornemens zijn te nemen. Deze maatregelen worden door de Commissie medegedeeld aan de Raad en de overige lidstaten.

---

↓ 37/2014 art. 1 en bijlage,  
punt 21, onder 7)

#### Artikel 9

De Commissie neemt in haar jaarlijks verslag aan het Europees Parlement en de Raad over de toepassing en uitvoering van handelsbeschermende maatregelen, bedoeld in artikel 22 bis van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad<sup>10</sup>, informatie op over de uitvoering van deze verordening.

---

↓ 1061/2009 (aangepast)

#### Artikel 10

Onverminderd andere ☒ Uniebepalingen ☒ vormt de onderhavige verordening geen beletsel voor het aannemen of toepassen door de lidstaten van kwantitatieve uitvoerbeperkingen welke gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de openbare zedelijkheid, de openbare orde ☒ of ☒ de openbare veiligheid ☒ of van de bescherming van ☒ de

---

<sup>10</sup> Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51).



gezondheid en het leven van personen, dieren of planten, het nationaal artistiek, historisch en archeologisch bezit of de industriële en commerciële eigendom.

#### *Artikel 11*

☒ Deze verordening doet geen afbreuk aan de toepassing van regelingen houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten of aan de toepassing van de uit hoofde van artikel 352 van het Verdrag vastgestelde specifieke regelingen welke van toepassing zijn op goederen die door de verwerking van landbouwproducten zijn verkregen, doch vormt een aanvulling daarop. ☒

Evenwel is artikel 5 niet van toepassing op de producten welke onder deze regelingen vallen en waarvoor de ☒ Unieregeling ☒ van het handelsverkeer met derde landen voorziet in de mogelijkheid om kwantitatieve beperkingen op de uitvoer toe te passen. Artikel 4 is niet van toepassing op producten welke onder deze regelingen vallen en waarvoor de ☒ Unieregeling ☒ van het handelsverkeer met derde landen bepaalt dat een uitvoercertificaat of ander uitvoerdocument moet worden overgelegd.

#### *Artikel 12*

Verordening (EG) nr. ☒ 1061/2009 ☒ wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage III.

#### *Artikel 13*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor het Europees Parlement*  
*De voorzitter*

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*